

ARREST VAN HET HOF
VAN 22 MAART 1983 ¹

**Martin Peters Bauunternehmung GmbH
tegen Zuid Nederlandse Aannemers Vereniging
(verzoek om een prejudiciële beslissing,
ingediend door de Hoge Raad der Nederlanden)**

„Artikel 5, aanhef en sub 1, Executieverdrag”

Zaak 34/82

Samenvatting

- 1. Verdrag betreffende rechterlijke bevoegdheid en tenuitvoerlegging van beslissingen — Bijzondere bevoegdheid — Bevoegdheid ten aanzien van verbintenissen uit overeenkomst — Begrip verbintenissen uit overeenkomst — Autonoom begrip (EEG-Executieverdrag, artikel 5, sub 1)*
- 2. Verdrag betreffende rechterlijke bevoegdheid en tenuitvoerlegging van beslissingen — Bijzondere bevoegdheid — Bevoegdheid ten aanzien van verbintenissen uit overeenkomst — Begrip verbintenissen uit overeenkomst — Verbintenissen tot betaling van geldsom, voortvloeiend uit lidmaatschapsverhouding tussen vereniging en haar leden, daaronder begrepen (EEG-Executieverdrag, artikel 5, sub 1)*

1. De term verbintenissen uit overeenkomst in artikel 5, sub 1, van het Verdrag van 27 september 1968 betreffende de rechterlijke bevoegdheid en de tenuitvoerlegging van beslissingen in burgerlijke en handelszaken, dient niet te worden opgevat als een simpele verwijzing naar het interne recht van deze of gene der betrokken staten; het is noodzakelijk dit begrip een autonome inhoud te geven en bij de

uitlegging ervan met het oog op de toepassing van het Verdrag, in de eerste plaats aansluiting te zoeken bij het stelsel en de doelstellingen van het Verdrag, teneinde de volle werking hiervan te verzekeren.

2. De verbintenissen tot betaling van een geldsom, welke hun grondslag hebben in de tussen een vereniging en haar

¹ — Procestaal: Nederlands.

leden bestaande lidmaatschapsverhouding, zijn te beschouwen als „verbintenissen uit overeenkomst” in de zin van artikel 5, sub 1, van het Verdrag; daarbij maakt het geen verschil of de

betrokken verbintenissen rechtstreeks uit de toetreding als lid voortvloeien dan wel uit die toetreding in verband met een of meer besluiten van organen van die vereniging.

In zaak 34/82,

betreffende een verzoek aan het Hof krachtens artikel 3 van het Protocol van 3 juni 1971 betreffende de uitlegging door het Hof van Justitie van het Verdrag van 27 september 1968 betreffende de rechterlijke bevoegdheid en de tenuitvoerlegging van beslissingen in burgerlijke en handelszaken, van de Hoge Raad der Nederlanden, in het aldaar aanhangig geding tussen

MARTIN PETERS BAUUNTERNEHMUNG GMBH, rechtspersoon naar Duits recht, gevestigd te Aken, Bondsrepubliek Duitsland,

en

ZUID NEDERLANDSE AANNEMERS VERENIGING, vereniging naar Nederlands recht met volledige rechtsbevoegdheid, gevestigd te Maastricht en kantoorhoudend te Heeze (Noord-Brabant), Nederland,

om een prejudiciële beslissing over de uitlegging van artikel 5, aanhef en sub 1, van voornoemd Verdrag,

wijst

HET HOF VAN JUSTITIE,

samengesteld als volgt: J. Mertens de Wilmars, president, A. O’Keeffe en U. Everling, kamerpresidenten, G. Bosco, T. Koopmans, K. Bahlmann en Y. Galmot, rechters,

advocaat-generaal: G. F. Mancini
griffier: P. Heim

het navolgende